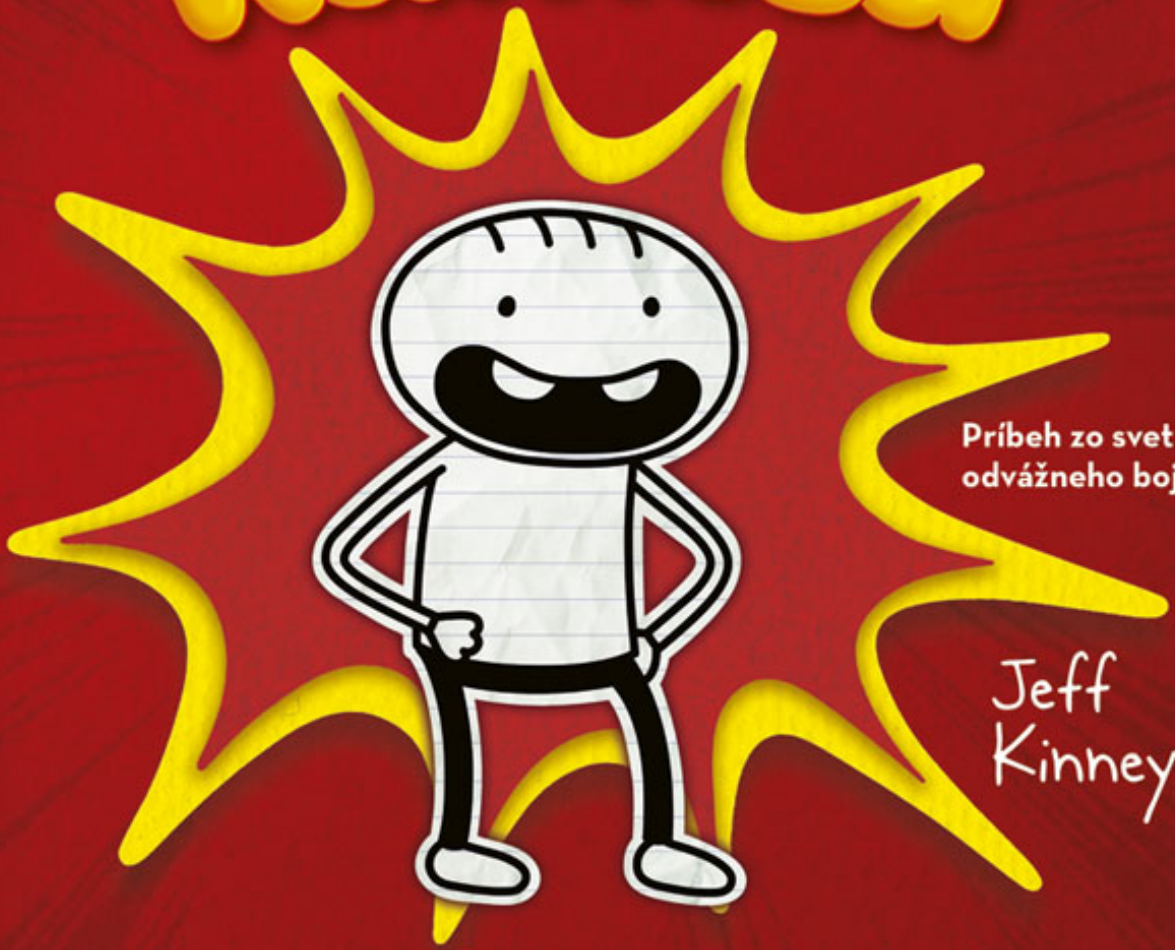


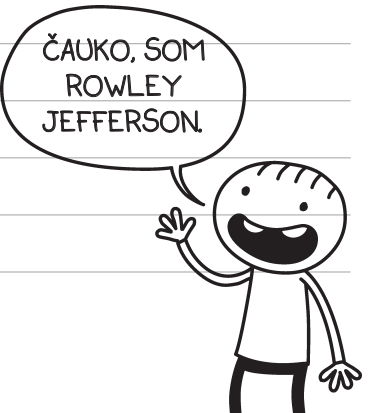
DENNÍK skvelého kamoša



Príbeh zo sveta odvážneho bojka

Jeff Kinney

ZÁPISKY Rowleyho Jeffersona


ČAUKO, SOM
ROWLEY
JEFFERSON.



SÉRIA DENNÍK ODVÁŽNEHO BOJKA:

Denník odvážneho bojka

Denník odvážneho bojka 2: Rodrick je šéf

Denník odvážneho bojka 3: Posledná kvapka

Denník odvážneho bojka 4: Prázdniny pod psa

Denník odvážneho bojka 5: Krutá pravda

Denník odvážneho bojka 6: Ponorková choroba

Denník odvážneho bojka 7: Piate koleso na voze

Denník odvážneho bojka 8: To je ale smola

Denník odvážneho bojka 9: Dlhá cesta

Denník odvážneho bojka 10: Drsná škola

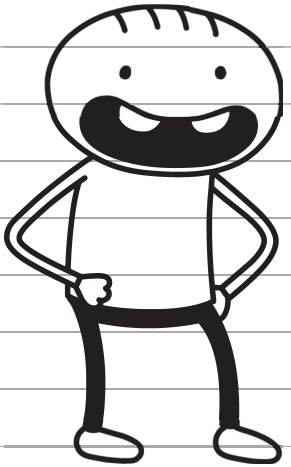
Denník odvážneho bojka 11: Dvojitý podfuk

Denník odvážneho bojka 12: Rodinný úlet

Denník odvážneho bojka 13: Snehová bitka



DENNÍK skvelého kamoša



ZÁPISKY Rowleyho Jeffersona

Jeff Kinney



stonožka

Jeff Kinney
Diary of an Awesome
Friendly Kid

Text and illustrations copyright © 2019, Wimpy Kid, Inc. AWESOME FRIENDLY™,
the Greg Heffley design™, and the design of the book's cover are trademarks
and trade dress of Wimpy Kid, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.
First published in the English language in 2019 By Harry N. Abrams, Incorporated, New York
ORIGINAL ENGLISH TITLE: DIARY OF AN AWESOME FRIENDLY KID
(All rights reserved in all countries by Harry N. Abrams, Inc.)
Cover design by Jeff Kinney, Lora Grisafi, and Chad W. Beckerman
Book design by Jeff Kinney
Translation © 2019 by Elena Guričanová
Slovak edition © 2019 by IKAR, a.s.

Preklad z anglického originálu Jeff Kinney: Diary of an Awesome Friendly Kid
(Amulet Books, New York 2019) Elena Guričanová
Redakčná úprava Dana Guričanová
Úprava obálky podľa originálu Augustín Putera
Technická redaktorka Helena Oleňová
Vydalo vydavateľstvo IKAR, a.s. – Stonožka, Bratislava
v roku 2019 ako svoju 2 870. publikáciu v elektronickej podobe.
Prvé vydanie
Sadzba a zalomenie do strán ITEM, spol. s r. o., Bratislava

IKAR, a.s.
Miletičova 23
821 09 Bratislava
www.ikar.sk | ikar@ikar.sk

ISBN 978-80-575-1122-9




TAK TERAZ SA UŽ MOJA KNIHA NAOZAJSKY ZAČNE!
HÁDAM SA TI BUDE PÁČIŤ!
VER MI, STOPRO NIE!

Môj prvý zápis

Čauko! Som Rowley Jefferson a toto je môj denník. Istotne sa ti zatiaľ páči.

Začal som si písať denník, lebo aj môj najlepší kamoš Greg Heffley si ho píše. Väčšinou robievame to isté. A aby bolo jasné: Greg a ja sme



Chceš počuť viacej o tom Gregovi? Určite ťa zaujíma, čo je zač. Lenže táto knižka nie je o ŇOM, ale o MNE.

Nazval som ju Denník skvelého kamoša, lebo to o mne odjakživa hovorí môj ocko.



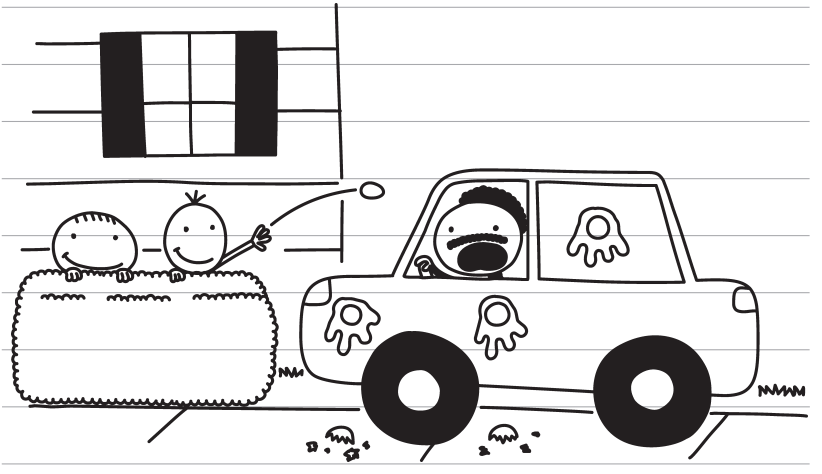
Už som spomínal, že môj najlepší kamoš je Greg. Ocko je teda len môj DRUHÝ najlepší kamoš. Ale nehovorím mu to. Nechcem, aby bol smutný.



Keď som už spomenul ocka: Greg sa mu tuším moc nepozdáva. Prečo to tuším? Lebo mi to v jednom kuse opakuje.



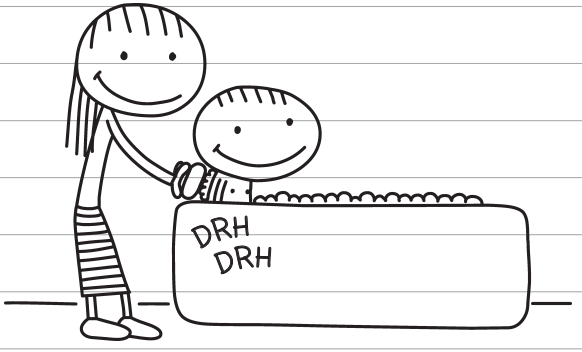
Určite len nechápe jeho zmysel pre humor.



Teraz mi asi chceš povedať: „Hej, Rowley, veď táto kniha má byť o TEBE!" Máš pravdu. Sľubujem, že odteraz tu bude viacej Rowleyho.

Na začiatok o mne potrebuješ vedieť, že bývam s ockom a mamkou v dome na hornom konci Surreyskej ulice. Na rovnakej ulici býva aj môj najlepší kamoš Greg.

O ockovi som už niečo napísal. Mamka je takisto super, lebo mi dáva jesť zdravé veci a pomáha mi umývať sa.



Každé ráno s Gregom chodíme pešo do školy. Väčšinou nám je spolu totálne fajnovo. Akurát občas si vymyslím nejakú zábavku a trochu mu ňou leziem na nervy.



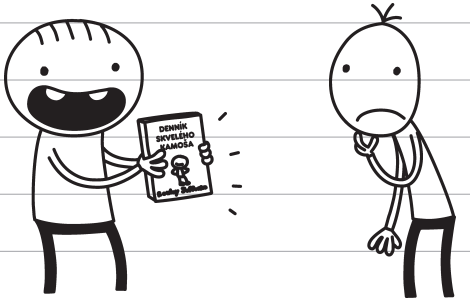
Úplne NAJVIACEJ Gregovi lezie na nervy, keď po ňom opakujem. Asi mu o tomto denníku radšej ani nepoviem. Akurát by sa naštval.

Písanie denníka mi dáva riadne zabrať, dnes to už asi nechám tak. Zajtra napíšem niečo viacej o Gregovi. Veď som hovoril, že sme najlepší kamoši.

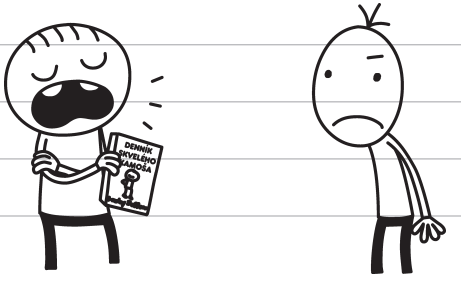
Môj druhý zápis

Fňuk! Zlá správa: Greg sa o mojom denníku dozvedel.

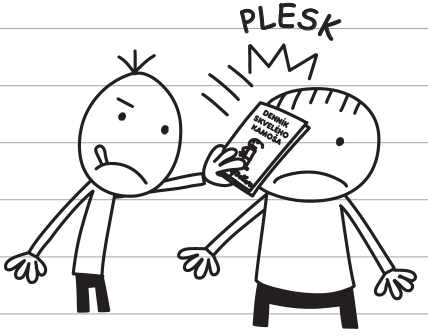
Tuším som bol na svoj vlastný denník tak trochu hrdý a chcel som mu ho ukázať. Odhadol som ho správne. Greg sa na mňa NAŠTVAL.



Vraj sa po ňom odjakživa opičím a zažaluje ma, lebo som mu ukradol nápad. Ja na to: nech sa páči, len SKÚS. Veď denník si už písal všelikto. Nie je PRVÝ človek na svete!



Greg vyhlásil, že on si nepíše denník, ale PAMÄTI. Potom mi vlastnú knižku oplieskal o hlavu.



Varoval som Grega: ak budeš hnusný, nenapíšem o tebe do svojich pamätí nič pekné. Potom som mu ukázal svoj prvý zápis.

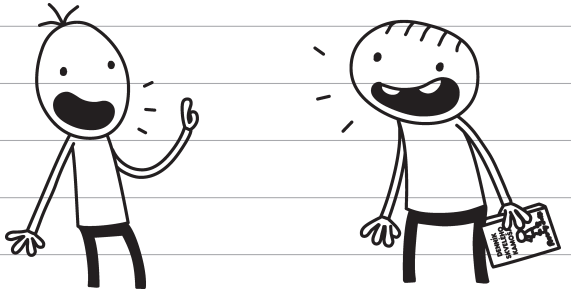
Najprv sa tváril kyslo. Vraj furt zabúdam kresliť ľuďom nos. No potom vyhlásil, že vďaka mojej knihe dostal NÁPAD.

Jedného dňa vraj bude bohatý a slávny. Všetkých bude zaujímať jeho životný príbeh. A ja by som ho mohol NAPÍSAŤ.

Nechápal som. Na to by predsa mali byť jeho PAMÄTI. Greg povedal, že to je jeho AUTObiografia. Auto-bio-čo? Vraj vlastný životopis. Ja by som teda mohol napísať jeho ŽIVOTOPIS.

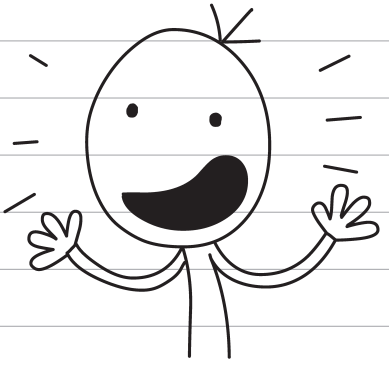
Greg je presvedčený, že raz bude mať KOPEC životopisov. Mne chcel dať šancu napísať úplne prvý.

Super nápad! Som predsa Gregov najlepší kamoš a nikto ho nepozná lepšie než JA.



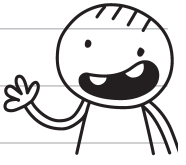
Svoju knihu teda začnem znovu s novým názvom a hlavným hrdinom bude namiesto mňa Greg. Ale neboj, aj o mne tu toho bude stále dosť.

ŽIVOTOPIS GREGA HEFFLEYHO



Napísal Gregov najlepší kamoš

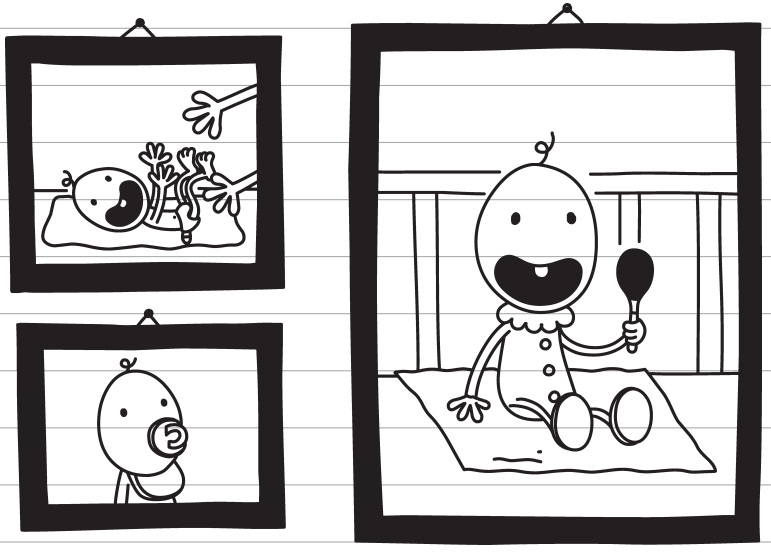
Rowley Jefferson



RANÉ DETSTVO

Väčšina životopisov prezidentov a iných slávnych ľudí sa začína kapitolou „rané detstvo". Ibaže ja som Grega prvýkrát stretol až vo štvrtej triede. O jeho živote predtým teda veľa neviem.

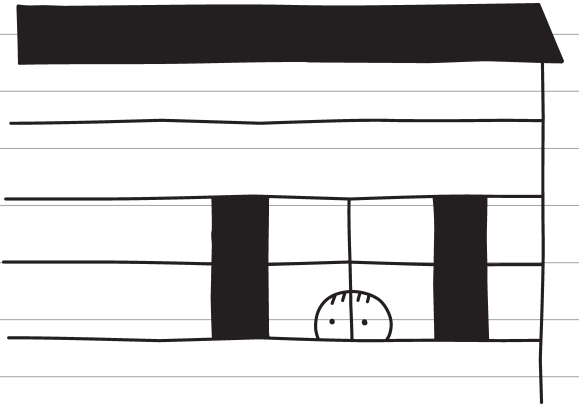
Akurát u Grega doma som videl zopár fotiek. Vyzerá na nich ako obyčajné bábo. Keby aj spravil niečo extra významné, podľa fotiek by na to nikto neprišiel.



Tak preskočme tesne pred začiatok štvrtej triedy a životopis už bude oveľa podrobnejší.

Bývali sme úplne v inom štáte, ale ocko tu dostal robotu a museli sme sa presťahovať. Kúpili sme si nový dom na hornom konci Surreyskej ulice a cez leto sme sa presťahovali.

Prvých pár dní som z domu ani nevyšiel. Na novom mieste som sa strašne bál.



Asi sa chceš spýtať: „Kedy sa konečne stretneš s Gregom?" Práve sa k tomu dostávam.

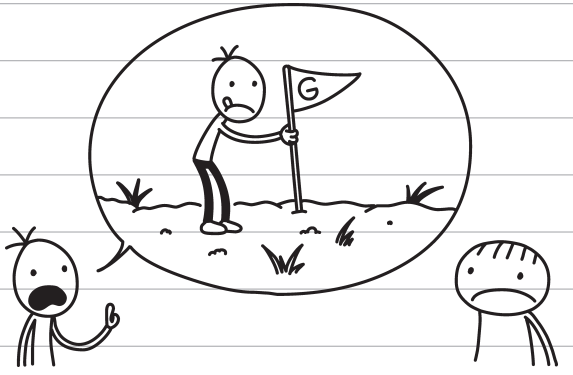
Mama ma poslala hľadať si kamarátov a dokonca mi kúpila aj knižku, čo sa volala Ako si na novom mieste nájsť kamarátov. Mala mi s tým pomôcť.

Boli tam kadejaké vtipy a fóry, pomocou nich si decká ako ja vraj ľahšie nájdu kamošov. Lenže na Grega triky z knižky ktovieako nezabrali.

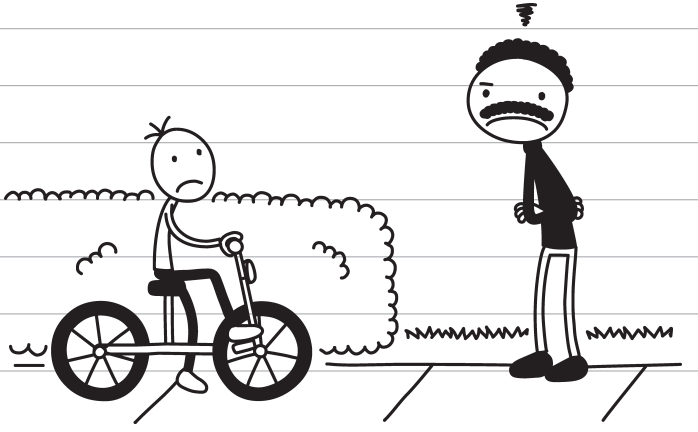


Našťastie sme sa s Gregom aj tak skamarátili.

Povedal som Gregovi, že bývame v novom dome hore na kopci. On na to, že mám strašnú smolu. Na tom pozemku totiž on kedysi zapichol svoju vlajku. Patrí mu teda náš dom aj všetko v ňom.



Ocko mi neskôr povedal, že to nie je pravda. Potom zašiel ku Gregovi a donútil ho vrátiť mi bicykel.



Práve vtedy mi prvýkrát povedal, že sa mu Greg nepozdáva. Som si tým takmer NASTOPRO istý.



Lenže ja mám Grega veľmi rád. V kuse robí niečo smiešne. Najradšej hneď po tom, ako sa poriadne napijem mlieka.



Navyše si zo mňa stále strieľa. Na jeho výmysloch sa tiež väčšinou dobre nasmejem.



Ale ty už asi chápeš, prečo sme s Gregom od štvrtej triedy najlepší kamoši. Dokonca som nám zohnal aj prívesok s nápisom NAJ KAMOŠI. Lenže Gregovi sa nepáčil. Vraj také čačky sú pre baby a on svoju polovicu nosiť nebude.



Stvárame spolu toľko super vecí, že by som nimi naplnil aj celú knihu. Ale do jeho životopisu by som asi radšej mal napísať niečo o jeho rodine.